

在中国投资的成就范例

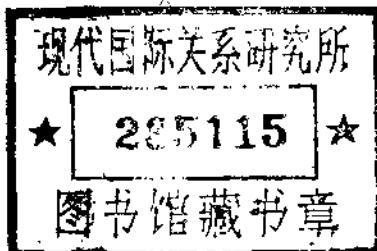


中国外文局
出版

长征出版社

ISBN 7-5062-1800-2

在中国投资的成功范例



对外经济贸易部外资管理局
新华社中国国际信息资料中心 联合编辑

长 征 出 版 社

1 9 8 8

在中国投资的成功范例

《在中国投资的成功范例》编辑部编辑

长征出版社出版

新华通讯社印刷厂印刷

787×1092毫米 16开本 12印张 彩印2.5印张 字数33万

1988年12月第1版 1988年12月第1次印刷

统一书号：ISBN 7—80015—058—5/Z·3 定价：8.50元



邓小平同志、杨尚昆同志视察蛇口工业区。



赵紫阳同志于一九八四年视察珠海经济特区。

李鹏同志视察中外合资生产的新型轿车。

姚依林同志于一九八五年视察经济特区。



中国对外开放地区示意图



珠海经济特区

深圳经济特区

蛇口经济区夜景



北京Jeep CHEROKEE汽车



北京吉普汽車有限公司

BEIJING JEEP CORPORATION, LTD.

- 北京吉普汽車有限公司的引進產品
- 美國汽車公司於一九八四年新研制投產
- 吉普汽車技術的領導者
- 越野性能最值得信賴
- 獨出心裁的外觀人人喜愛
- 質量控制採用國際AQR標準
- 有勇氣征服任何路面

北京吉普汽車有限公司

地址：中國北京市朝陽區垂楊柳

電話：78.1931

電掛：1933

電傳：20039 BJC CN

光明華僑電子工業有限公司

深圳特區華僑城光明華僑電子工業有限公司(以下簡稱公司)是經中華人民共和國外國投資管理委員會批准的第一家中外合資電子企業，由深圳特區華僑城經濟發展總公司與香港港華電子企業有限公司合資經營。1987年底有職工1 800多人，固定資產原值HK\$ 3717萬元，廠房屋面積34 000m²。該公司引進各種先進儀器設備1 500多臺(套)、生產線12條，生產各種型號、制式的康佳牌彩色電視機、收錄機、便攜式多功能電視

機、組合音響、電腦、電話機等14個系列140多種產品。年產能力百萬臺。產品主要銷售歐美等國際市場。1987年度，該公司創工業總產值3.45億元，電視機和收錄機等主導產品的總產量為94萬臺，其中出口產量84.4萬臺。

該公司堅持“質量第一，信譽為本”的康佳宗旨，發揚“團結開拓，求實創新”的康佳精神，瞄準“領先國內，趕超世界”的康佳目標，革故鼎新，揚帆勇進。

董事常務副總經理：陳宏明



彩電生產線

从日本引進的自動印刷電路板內測儀



编辑说明

一、《在中国投资的成功范例》是我国第一部向海内外广泛介绍中外合资企业成功经验、引进外资成就的书籍。本书由对外经济贸易部外国投资管理局和新华社中国国际信息资料中心联合编辑，长征出版社出版。本书除中文版外，还将出英文版。

二、本书由中国投资环境介绍、合资企业典型经验和吸收外商投资的法规3部分内容组成。中国投资环境部分由经贸部外资局专家撰写；51篇典型经验大都选自1987年首届全国外商投资企业经验交流会上的发言材料，同时根据有关省、市经贸委的推荐，选登了一些新近涌现出的优秀合资企业的经验；我们还精选了40篇吸收外商投资的法规和条文，近10年来所公布的这些法规和条文是合资企业和欲兴办合资企业的部门和个人开展工作的重要依据。

三、本书所说的“外资”，包括香港、澳门、台商商人以及海外华人的投资。因为过去在统计和称呼上没有作严格区分，本书沿用了这一提法，特此说明。

四、51家典型经验的编排以来稿时间的先后为序。

五、本书书名由对外经济贸易部部长郑拓彬同志题写。

六、本书在编辑过程中，得到许多省、市经贸委、新华社分社和一些合资企业的热情支持，谨于此深致谢忱。

《在中国投资的成功范例》编辑部

1988年12月

《在中国投资的成功范例》

编委及编辑人员名单

编 委 名 单

张国良	初保泰	张建国	林 坤
余志和	吴 杰	林齐曙	童宜中
张跃连	张志舜	李毅臻	张上塘
孙如飚	王辽平	赵鑫福	卢永宽

编 辑 名 单

顾 问:	张国良
主 编:	初保泰
副 主 编:	张志舜 余志和 张上塘 张建国
责任编辑:	李毅臻 张跃连 林齐曙
广告设计:	刘庆元

序 言

经贸部外资局副局长 初保泰

中华人民共和国对外经济贸易部于1987年11月在北京香山饭店召开了第一次全国外商投资企业经验交流会。为了准备这次会议，各省、市、自治区都事先作了选拔，有些省、市（如上海、山东、福建、大连等）还召开了本地区的外商投资企业经验交流会，最后送到中央200多篇经验介绍，其中在大会上发言的不到三分之一，作为典型材料印发的，不到二分之一。这本名为《在中国投资的成功范例》的书里所选登的51篇经验大多是作为典型材料在那次会上印发了的。

这里值得特别提出的是：中央领导同志十分关心外商投资工作。赵紫阳同志在1988年1月14日接见了外商投资工作座谈会的代表，并作了长篇重要讲话。他在讲话中着重指出：大家要认真研究一下如何按照国际惯例吸收外商投资办企业。他首先讲到要进一步开放我国东部沿海地区，要把我国这一经济最发达、和国际交往最方便的地区同国际市场更紧密地联结起来，要更快地发展这一地区与国际间的经济技术合作，参与国际市场竞争，而吸引外商来我国直接投资，便是重要的措施之一。他说：今后我国利用外资的主要形式是吸收外商直接投资。特别是老企业改造，要多吸收外商投资办合资经营企业。他说，这是一种嫁接方式，我们的老企业，技术水平低，产品落后，经营管理效益不好，与外国人搞合资，不但引进技术、引进新产品，还要引进科学的经营管理方法，要借助外国投资者的销售渠道，将产品打入国际市场。他特别强调要放手让外国人经营，要尊重合资企业的经营自主权，要让外国投资者感觉到：在中国投资也会象在其它国家投资一样，能够按照国际惯例经营，能够赚钱。

当时我们都感到总书记的讲话非常亲切，仿佛象是对会上典型经验介绍的概括和总结。象经验介绍中普遍提到的：政府尊重合资企业的经营自主权，中外双方和衷共济，一切都按合同、章程和法律办事，这不都是国际惯例的重要内容吗？又如典型经验介绍中普遍提到的：消化引进新技术、新产品，认真采用外国合营者的管理企业的经验，借助外商渠道向国外销

售产品等，这不都是嫁接吗？我们不禁暗自喜悦：这第一次全国外商投资企业经验交流会虽然准备得还不够充分，但是符合国家发展战略的需要，是成功的；在会上介绍的典型经验，虽然有些内容还不够充实，但对后来者是可作借鉴的。这就是为什么又把它们编辑成书的理由。

应该说，这里介绍给大家的典型，数量太少了。我国从 1979 年 7 月颁布《中外合资经营企业法》到 1988 年 6 月 30 日，政府已批准在全国建立的“三资”企业已有 12161 家，按照协议外商应投入金额 248.8 亿美元，实际收入 98.1 亿美元。其中：合资经营 6003 家；合作经营 5837 家；外商独资 274 家；海洋石油合作勘探开发 47 家。全国已开业的“三资”企业也已超过 6000 家。那么，是否在中国的投资者很少获得成功呢？不，我不认为全国再也找不出办得卓有成效的典型合资企业了。比这里介绍的更好的典型企业，仍大有人在，只不过是没发掘出来而已。我从自己的亲身经历中有一个感觉：我们的一些国营企业干部愿意把成绩挂在嘴巴上，逢人便夸耀；一些外商投资企业的经理们喜欢把成就放在肚子里，逢人便叫苦，我想这也是有的典型不易发现的一个原因吧。否则你怎样解释下面这两个数字？（1）1980 年外商投入 2.1 亿美元，1987 年投入 18.3 亿美元，7 年后年度投资额增长 7.7 倍；（2）1980 年批准建立“三资”企业 83 家，1987 年批准建立“三资”企业 2225 家，7 年后年度增长 25.8 倍。常言说：折本的买卖打死也没有人干；赚钱的买卖要命也有人干。如果来华投资者遇到的都是风险面无利可图，投资者的队伍又怎么会如此迅速扩大呢？也有这样的外资企业：在它的年终财务结算表上年年是亏损的，但它的职工人数却从几百人增加到几千人，产品产量翻了几番。我是说：到中国来投资是有钱可赚的，但要合法地赚钱。

中国吸收国际投资尚处于开始阶段，已经吸收到的投资额在国际资本输出总额中所占的比重仍很小，8 年来中国吸收的国际投资只相当于这个时期国际资本输出总额的 1%；相当于美国同期资本输出总额的 2%；相当于欧洲共同体国家同期资本输出总额的 3%；相当于日本同期资本输出总额的 25%，这说明我国目前的投资环境还没有对国际资本产生强大的吸引力，国际资本还没有大量流入中国——这个当今世界具有最大潜力的投资市场和贸易市场。

我希望这本书的出版能增进国际投资者对中国投资环境的了解，并招来更多的投资者。

舟洋渔业合营公司

舟洋漁業合營公司，是全國第一家中
日合資經營海洋漁業的企業。中方是由山
市第二海洋漁業公司，中國銀行舟山國際
信托諮詢公司、日方是大洋漁業株式會社。

1985年4月批准成立，同年9月投產，公司
的經營總方針是“捕養加並舉，內外貿結
合”。年海洋捕撈總產量約為10000噸，養
殖對蝦產量近100噸。主要漁獲品種有對蝦、
黃魚、鯧魚、帶魚、海鰻、魷魚、墨魚、比
目魚、鰐魚等三十幾種。海水產品遠銷國
內外，經營的各類冰鮮魚，冷凍水產品到
日本、香港和國內北京、杭州等各大城
市。產品鮮度第一流，獲得國內外客商一
致好評。公司熱誠歡迎國內外客戶前來聯
係，洽談業務。為客戶提供優質海水產品
和各種漁網。

公司總經理：曾岳祥

電話：53619

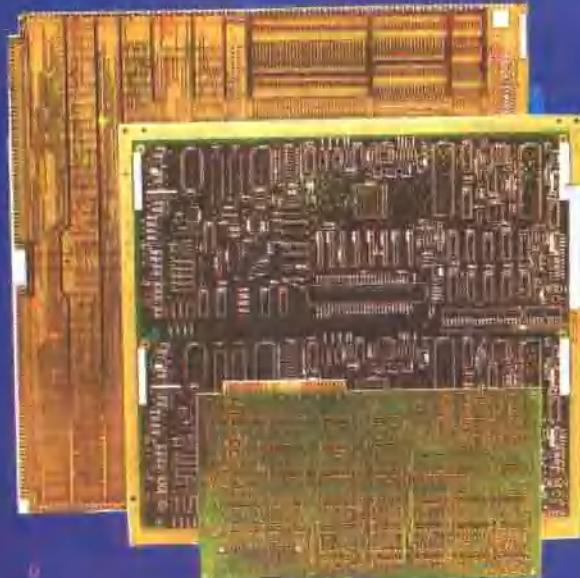
公司地址：舟山市普陀區沈家門

電報掛號：6327—普陀



汕头慈泰印刷板公司

CHINA CIRCUIT TECHNOLOGY (SHANTOU) CORPORATION



MEMBER

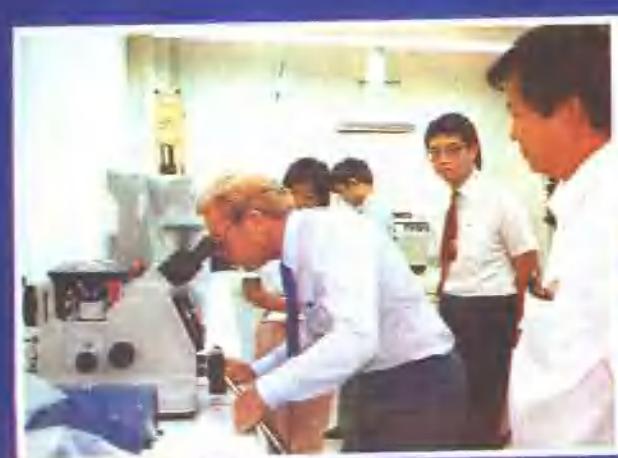


EFSONS

本公司拥有先进的生产设备、技术力量雄厚的生产队伍、完善的售后服务，能为客户提供最优质的服务。

本公司通过ISO9001质量管理体系认证，通过了美国UL、日本JET、香港SGS、台湾BSMI、英国BSI、德国TUV、法国BV、瑞典SIRIM、意大利CQC、澳大利亚AS/NZS、美国FCC、美国FCC-B、美国FCC-C、美国FCC-E等国际认证。

本公司通过了ISO9001质量管理体系认证，通过了美国UL、日本JET、香港SGS、台湾BSMI、英国BSI、德国TUV、法国BV、瑞典SIRIM、意大利CQC、澳大利亚AS/NZS、美国FCC、美国FCC-B、美国FCC-C、美国FCC-E等国际认证。



本公司通过ISO9001质量管理体系认证，通过了美国UL、日本JET、香港SGS、台湾BSMI、英国BSI、德国TUV、法国BV、瑞典SIRIM、意大利CQC、澳大利亚AS/NZS、美国FCC、美国FCC-B、美国FCC-C、美国FCC-E等国际认证。

本公司通过ISO9001质量管理体系认证，通过了美国UL、日本JET、香港SGS、台湾BSMI、英国BSI、德国TUV、法国BV、瑞典SIRIM、意大利CQC、澳大利亚AS/NZS、美国FCC、美国FCC-B、美国FCC-C、美国FCC-E等国际认证。

本公司通过ISO9001质量管理体系认证，通过了美国UL、日本JET、香港SGS、台湾BSMI、英国BSI、德国TUV、法国BV、瑞典SIRIM、意大利CQC、澳大利亚AS/NZS、美国FCC、美国FCC-B、美国FCC-C、美国FCC-E等国际认证。

中國東方租賃有限公司

本公司是由中國國際信託投資公司、北京市機電設備公司和日本國東方租賃股份有限公司合資設立的中國第一家國際性專業租賃公司，也是中國公布《中華人民共和國中外合資經營企業法》後率先成立的中外合資經營企業。成立于1981年4月。

本公司以其豐富的經驗、廣泛的國內外信息合作網絡、可靠的信譽，為國內外客戶提供租賃、轉租賃及租賃和“三來一補”相結合等多樣化的綜合性服務，利用外資，引進國外先進技術設備，為國內企業進行技術改造提供優質服務，並開拓機械設備的出口租賃，努力為社會主義四個現代化建設做出貢獻。

中国东方租赁有限公司(总公司)

地址：北京市西外大街北京展覽館內
電話：8311115 (公司總機)
8316677(北展總機)轉510分機
電傳：22135COLEA CN
傳真：8316780 電報：COLC北京

广州分公司

地址：廣東省廣州市東方賓館1425房間
電話：677471(直線)
669900(總機)轉1425分機
電傳：44477 COLGZCN
傳真：677471
電報：4221 ROOM/1425廣州

南京办事处

地址：江蘇省南京市中山北路
南京飯店375房間
電話：638963(直線)713800(直線)
634121(總機)轉375分機
傳真：638863
電傳：34097 COLCN CN

苏州办事处

地址：江蘇省蘇州市竹輝路北國際貿易
樓
電話：25543 (直線)
電報：5488蘇州

无锡办事处

地址：江蘇省無錫市梁溪飯店6105房間
電話：222620(直線)226812(總機)
轉6105

西南办事处

地址：貴州省貴陽市瑞金路26號
金橋飯店7樓會議室
電話：29179 (直線)
27931(總機)轉299分機
電傳：66015COLSW CN
電報：0048貴陽

河北办事处

地址：河北省石家庄市平原飯店
西二樓241房間
電話：23876 (直線) 25931 (總機)
轉264、284、124分機
電報：1475石家庄

厦门办事处

地址：福建省廈門市華僑大廈1202房間
電話：25602轉1202

山西办事处

地址：山西省太原市迎澤東大街35號
501房間
電話：443418(直線)

SEAL 東南鋁業有限公司

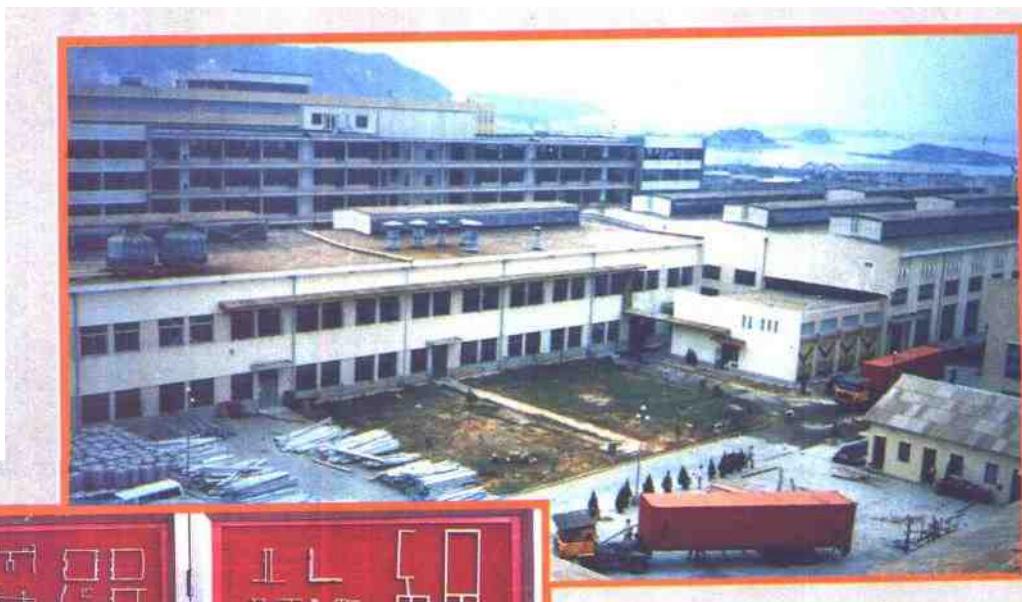
SOUTH-EAST ALUMINIUM CO.,LTD

廈門東南鋁業有限公司係中外合資企業，引進國外先進設備，是廈門經濟特區首家具備由冶炼鋁合金，擠壓鋁型材，表面着色氧化，生產白色和古銅色鋁型材，並引進西德最新的整套鋁門窗加工設備，並直接製造鋁門窗、鋁貨架、櫃台、鋁玻璃幕牆及承攬高級裝修工程業務的綜合性公司。

該公司於1986年9月投產，質量符合國際標準，暢銷國內外。1987年5月董事會決定合營企業由港方承包，實行以利潤為中心的經營管理承包責任制，人權、財權、生產自主權下放給承包一方，承包以後，港方發揮自主權的優勢，按國際慣例經營管理，消息靈、決策快、辦事效率高，能不失時機地

大量購進原料和增加設備，更新技術優化工藝流程，迅速擴大生產。鋁型材平均月產量比承包前增長三倍，出口量增長四倍，取得了經營管理經驗和明顯經濟效益。趙紫陽總書記來廈門視察，肯定了東南鋁業有限公司由港方承包的方向和成績，指示要讓外商按國際慣例管理企業，廈門市政府對此經驗很重視，市外商投資企業管理局正在總結、推廣這一做法。

該公司目前產品90%銷往國外，由於產品具有競爭力，運港銷售，在港型材市場佔有一定地位，受到廣大客戶的好評，歡迎國內外客戶來函來電光臨惠顧。



总经理：王国标

地址：厦门市湖里工业区华昌路

信 箱：厦门市68信箱

电 话：41268、41368、41468

电 挂：6868 图文传真：41368



中美上海施貴寶制药有限公司



中美上海施貴寶製藥有限公司，係中美合資經營的第一家綜合性的現代化製藥企業。它按照優良藥品製造規範(G.M.P.)設計、建造、生產和管理，擁有第一流的廠房設施、儀器裝備、工藝技術和質量監控手段，及一支訓練有素的工人、技術、管理人員隊伍。自1985年10月我公司開業以來，本着“質量第一服務至上”的經營宗旨，向社會源源不斷提供均一、安全、有效的優質藥品，在國內外醫藥界贏得譽譽。銷售額成倍增長。被外界稱譽是一家成功的合資企業。

我公司目前生產6種劑型藥品：無菌粉針、各種片劑、霜劑、口服粉劑、各種膠囊和栓劑。主要產品包括心血管類的開博通片、康加爾多片；抗生素類的注射用頭孢拉定、頭

電傳：33268 SASS CN

傳真：301914

孢拉定膠囊及乾混懸劑、米可定泡騰陰道片、復方康納樂霜、凱諾特栓；維生素類的施爾康片、安爾康片、維康福片等等。

我公司立足國內，面嚮世界，着意開闢廣闊的內外市場。我們孜孜以求同國內外廠商開展多種形式的經濟、技術和貿易交流活動，熱情歡迎國內外廠商同我公司建立原料、製劑出口和中間體加工等多渠道的合作關係，以不斷擴大經營領域。

我們願為人類健康和美好生活奉獻更多更好的施貴寶藥品。

地址：上海市閔行區劍川路1315號

電話：300721， 356286

電挂：6230

36年來
SASS藥品開始向
加拿大出口



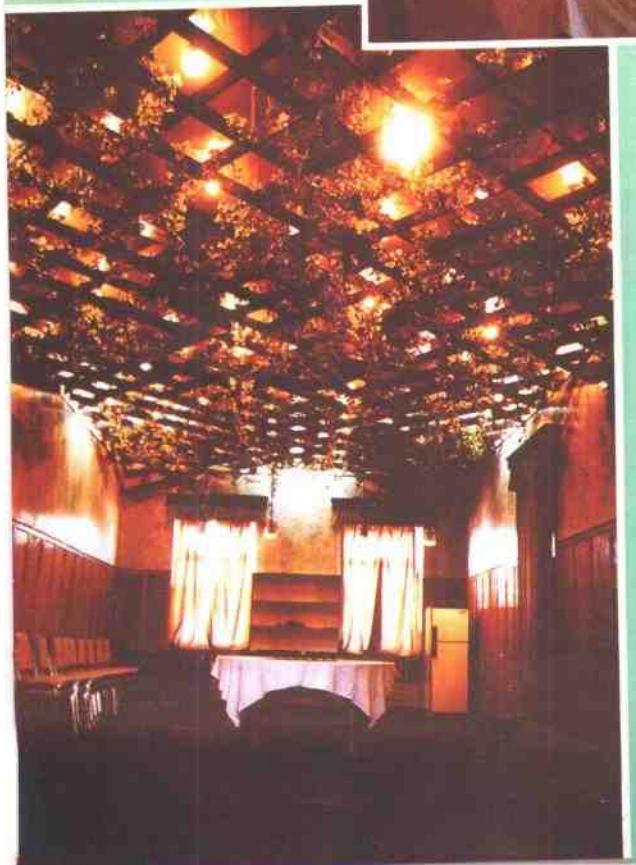
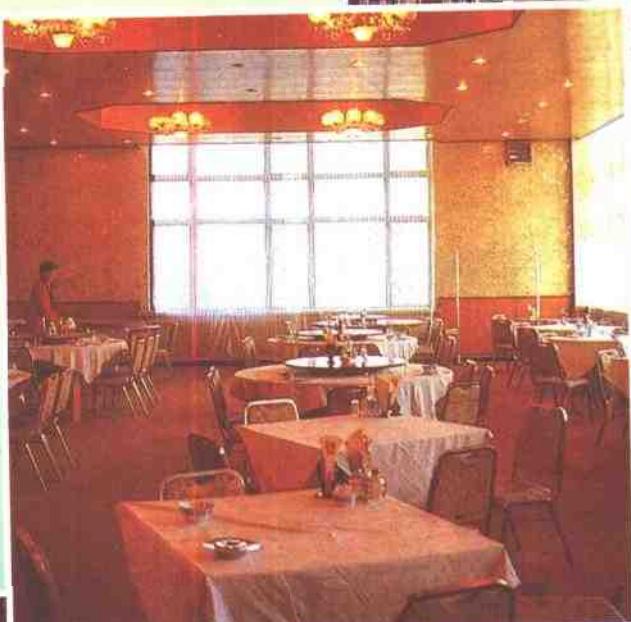
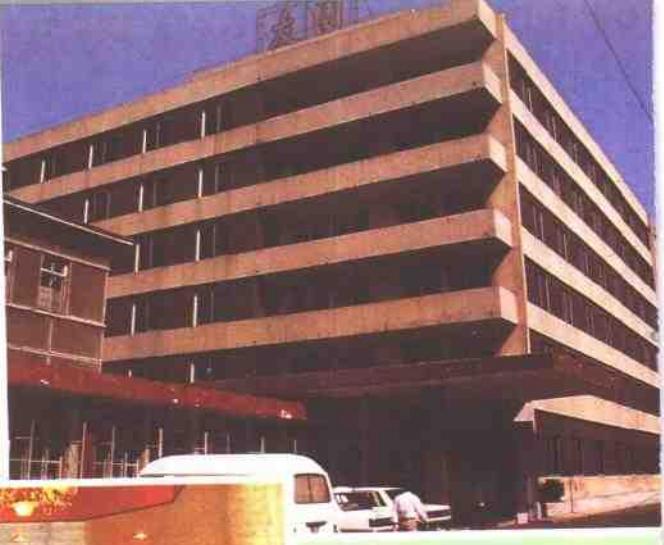
友園賓館

YOUYUAN HOTEL

地址：黑龙江省泰山路二段四号

电话：66616 66392

电传：80019 YYFD CN



友園賓館簡介

沈陽友園服務有限公司（簡稱友園賓館），是我省第一家中外合資興建的賓館。

友園賓館位於風景秀麗的北陵公園西側，東臨新開河畔，環境優美，是賓客理想的休憩場所。賓館設有中、西餐廳、咖啡間、酒吧間、宴會廳、舞廳和商場等。餐廳經營中、西餐、地方風味，美饌佳肴。對外承辦各種宴會、冷餐會、舞會、出租會場。有出租汽車、兌換外幣處、理發室、電傳室、複印、英文打字，隨時為賓客服務，還為客人代購火車票、飛機票等托辦事項，服務項目齊全周到。

友園賓館的服務宗旨是“賓客至上，信譽第一”，一切為客人着想。不分假日和晝夜，隨時為賓客提供滿意的服務，時時處處，使客人感到方便、舒適、安全、愉快。歡迎各位光顧！